



Feuille officielle du canton de Fribourg

Amtsblatt des Kantons Freiburg

www.fr.ch/fo
www.fr.ch/abl

Table des matières N° 21 / 24 mai 2024

Inhaltsverzeichnis Nr. 21 / 24. Mai 2024

| | |
|--|-----|
| > Législation cantonale | |
| Kantonale Gesetzgebung _____ | 870 |
| > Direction de la santé et des affaires sociales DSAS | |
| Direktion für Gesundheit und Soziales GSD _____ | 870 |
| > Direction des finances DFIN | |
| Finanzdirektion FIND _____ | 870 |
| > Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement DIME | |
| Direktion für Raumentwicklung, Infrastruktur, Mobilität und Umwelt RIMU _____ | 871 |
| > Affaires communales | |
| Angelegenheiten der Gemeinden _____ | 871 |
| > Affaires ecclésiastiques et paroissiales | |
| Angelegenheiten der Kirchen und der Pfarreien _____ | 874 |
| > Juridictions civile, pénale et administrative | |
| Zivil-, Straf- und Verwaltungsgerichtsbarkeit _____ | 874 |
| > Permis de construire et de démolir | |
| Bau- und Abbruchbewilligungsgesuche _____ | 881 |
| > Plans d'aménagement et autres plans | |
| Nutzungspläne und weitere Pläne _____ | 889 |
| > Autres communications | |
| Weitere Mitteilungen _____ | 892 |



Permis de construire et de démolir Bau- und Abbruchbewilligungsgesuche

En application de l'article 140 de la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATeC), les communes ci-dessous désignées mettent à l'enquête publique les projets suivants.

Les plans sont déposés au Secrétariat communal ou auprès du service technique communal où ils peuvent être consultés pendant le délai d'enquête de **quatorze jours**. Le délai est porté à **trente jours** pour les projets tombant sous le coup de l'article 3 al. 2 du règlement du 1^{er} décembre 2009 d'exécution de la LATeC (ReLATeC). Durant le délai d'enquête, toute personne intéressée peut faire opposition par envoi d'un mémoire au Secrétariat communal.

In Anwendung von Artikel 140 des Raumplanungs- und Baugesetzes vom 2. Dezember 2008 (RPBG) legen die unten aufgeführten Gemeinden die folgenden Bauvorhaben öffentlich auf.

Die Pläne werden bei der Gemeindeschreiberei oder beim zuständigen Fachdienst der Gemeinde hinterlegt, wo sie während der Auflagefrist von **14 Tagen** eingesehen werden können. Für Projekte, auf die Artikel 3 Abs. 2 des Ausführungsreglements vom 1. Dezember 2009 zum RPBG (RPBR) anwendbar ist, beträgt die Frist **30 Tage**. Während der Auflagefrist kann jede interessierte Person durch begründete Eingabe bei der Gemeindeschreiberei Einsprache erheben.

| District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques | Architecte ou mandataire responsable | Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact. Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht. |
|---|--|--|
| Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten | Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter | |
| Sarine / Saane | | |
| Bois-d'Amont Ependes Au Village 4 2577575/1178171 | Commune de Bois-d'Amont Place de l'Arche 1 1732 Arconciel | Commune de Bois-d'Amont, place de l'Arche 1, 1732 Arconciel Prolongation de la validité du permis 2023-1-00941-S pour l'année scolaire 2024-2025 172375 |
| La Brillaz En Treysales 1178946.3/ 2567157.4 | Knopf & Sauteur Architectes SA Route de l'Aérodrome 33 1730 Ecuwillens | Enzo immo SA, Shpend Rudi, chemin de Combernesse 4, 1728 Rossens Construction d'un immeuble de 3 logements avec 2 sondes géothermiques et d'une villa familiale avec une sonde géothermique et piscine Art. 801, 1037 RF / 172363 |
| La Brillaz Lentigny En Meinoud 31 2567118/1178576 | Marc Pilloud Rue Marie-Favre 26 1754 Avry | Préalpes Properties SA, route de Chandolan 6, 1752 Villars-sur-Glâne Construction de 5 maisons familiales avec couverts à voitures, PAC air-eau. Sans appel d'offres Art. 782 RF / Ref. FRIAC: 2024-1-00482-O |
| Fribourg Route des Arsenaux 27 2578076.6/1182959.3 | Lillo Calogero Giunta Route des Arsenaux 27 1700 Fribourg | Lillo Calogero Giunta, route des Arsenaux 27, 1700 Fribourg Vitrage balcon système Cover, app. 5 ^e étage gauche. Sans appel d'offres Art. 7709 RF / Ref. FRIAC: 2024-1-00546-S |
| Fribourg Avenue de Tivoli 3 2578172/1183715 | Uniola AG Chemin Malombré 5 1206 Genève | Ville de Fribourg, Joseph-Piller 7, 1700 Fribourg Aménagement paysager et création de place de rencontre piétonne. Plantation d'arbres. Création d'une aire de jeux. Sans appel d'offres Art. 16226, 16628 RF / Ref. FRIAC: 2024-1-00177-S |
| Givisiez Route des Taconnets 2576425/1185025 | CSD Ingénieurs SA Route Jo-Siffert 4, Givisiez Case postale 1701 Fribourg | Groupe E Celsius SA, route de Chantemerle 1, 1763 Granges-Paccot Développement du CAD (chauffage à distance), en coordination avec la procédure d'aménagement du rehaussement de la route des Taconnets (30 jours). Sans appel d'offres Art. 603, 595 RF / Ref. FRIAC: 2024-1-00559-O |
| Givisiez Route des Taconnets 3 2576500/1185070 | Ingeni Fribourg SA Jacques-Gachoud 3 1700 Fribourg | Transports publics fribourgeois immobilier (TPF Immo) SA, route du Vieux-Canal 6, 1762 Givisiez Démolition d'une halle industrielle TPF: route des Taconnets 3, route des Taconnets 5, route des Taconnets 5a et 5b, en coordination avec la mise à l'enquête publique du plan d'aménagement de détail (PAD) Les Taconnets et de la modification du plan d'aménagement local (PAL) secteur Taconnets (30 jours) Art. 3, 5, 5a, 5b RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01363-O |

| District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten | Architecte ou mandataire responsable Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter | Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact. Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht. |
|---|--|---|
| Givisiez Route des Tacconnets 5 2576580/1185075 | Atelier March SA Chemin Frank-Thomas 24 1208 Genève | Association du Cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut-Lac français, Villars-sur-Glâne, route de Matran 24, 1754 Avry-sur-Matran Construction du nouveau cycle d'orientation de Givisiez et d'une salle de sport triple, en coordination avec la mise à l'enquête publique du plan d'aménagement de détail (PAD) Les Tacconnets et de la modification du plan d'aménagement local (PAL) secteur Tacconnets (30 jours). Sans appel d'offres Art. 761, 764, 241 RF / Ref. FRIAC: 2024-1-00492-O |
| Grolley Impasse du Champ-des-Entes 12, 14, 16, 18, 20 2571265/1187015 | Lateltin Monnerat architectes SA Route Neuve 7a 1700 Fribourg | Société simple Sodalitas SCI et CPPEF, p.a. Lateltin Monnerat architectes, route Neuve 7a, 1700 Fribourg Construction de 5 immeubles locatifs de 10 appartements chacun et d'un garage souterrain. Modification des places de parc extérieures et de l'aménagement RF 726. Aménagement de bassins de rétention en surface. Forage dirigé sous la route cantonale RF 1250. Demande de dérogation à l'article 39 Aménagements extérieurs al. 2 du RCU, différence maximale de 0,75 m entre le terrain naturel et le terrain aménagé. Pose de panneaux solaires photovoltaïques sur les toitures (Réf. FRIAC: 2024-1-00475-O). Sans appel d'offres. Art. 587, 724, 726, 597, 1250 RF / 172187 |
| Prez Route de Lentigny 17 2566000.5/1180352.0 | Stauffacher Charpentes SA 1580 Donatyre | Sonia Jacquiard, route de Lentigny 17, 1747 Corserey Pose de panneaux solaires en ajouté sur un bâtiment existant. Sans appel d'offres Art. 24 RF / Ref. FRIAC: 2024-1-00522-S |
| Villars-sur-Glâne Route de Villamont 1 2575707.6/1182455.1 | Müller Concept SA Route des Ecoles 3 1726 Farvagny | Lucas et Raphaelle Giossi, route de Villamont 1, 1752 Villars-sur-Glâne Remplacement d'une PAC géothermique par une PAC air-eau 172365 |
| Sense / Singine | | |
| Düdingen Industriestrasse 38 2580741.6/1188913.9 | hb architekten AG Industriestrasse 34 3186 Düdingen | BusinessPlusDüdingen AG, Industriestrasse 34, 3186 Düdingen Ausbau Büro- und Gewerbehäus. Ohne Ausschreiben Art. 7624, 4727 GB / Ref. FRIAC: 2024-2-00260-O |
| Plaffeien Zumholz Im Forst 1 1179090/2589120 | mäder + luder architekten ag | Wohn- und Werkgenossenschaft Sonnegg Umbau bestehende Liegenschaft Wohn- und Werkgenossenschaft Sonnegg. Ausnahmegesuch zu den Schutzmassnahmen von Gehölzern ausserhalb des Waldareals, Ausnahmegesuch auf den Mindestabstand zum Wald (Ref. FRIAC: 2024-2-00246-O) Art. 205 GB / 172382 |
| Tafers Eichenweg 7 2581391/1184544 | TechDesign GmbH Panorama 23 1715 Alterswil | Samir und Dorothea Abdel'Al, Eichmattstrasse 15, 1712 Tafers Aufstockung bestehendes Gebäude. Ohne Ausschreiben Art. 671 GB / Ref. FRIAC: 2024-2-00228-O |
| Ueberstorf Eichenweg 8 2590963.3/1190319.4 | Klingler Baudesign GmbH Mannenriedstrasse 5 3074 Muri | Luca Urro, Aumatt 29, 3175 Flamatt Aufstockung, Erweiterung und Umbau EFH mit Anbau, überdachung Sitzplatz. Ohne Ausschreiben Art. 1180 GB / Ref. FRIAC: 2024-2-00219-O |
| Gruyère / Greyerz | | |
| Bulle Chemin des Crêts 161d 2569415.4/ 1164369.7 | Mireille Kyriakidis Dupont Duvergel et Pierre et Philippe Cottier p.a. Pierre Cottier Chemin de la Pépinière 79 1630 Bulle | Mireille Kyriakidis Dupont Duvergel et Pierre et Philippe Cottier, p.a. Pierre Cottier, chemin de la Pépinière 79, 1630 Bulle Reconstruction d'un cabanon de jardin suite à un dégât naturel (Réf. FRIAC: 2024-3-00362-S) Art. 7221 RF/ 172389 |
| Bulle Chemin de la Pépinière 22 2571722.7/ 1163286.3 | Grand & Drompt SA Impasse des Buissons 8 1635 La Tour-de-Trême | Isabelle Egger, chemin de la Pépinière 22, 1630 Bulle Remplacement de la chaudière et installation du chauffage à distance (Réf. FRIAC: 2024-3-00388-S) Art. 1830 RF / 172391 |

Plans d'aménagement et autres plans Nutzungspläne und weitere Pläne

En application des articles 78 et 83 de la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATeC), les projets ci-dessous sont mis en consultation publique (plan directeur communal, programme d'équipement) ou à l'enquête publique (plan d'affectation des zones, plan d'aménagement de détail et leur réglementation). Les dossiers sont déposés au secrétariat communal et à la préfecture où ils peuvent être consultés pendant le délai de **trente jours**. Durant ce délai, tout intéressé peut formuler des observations et propositions (en relation avec les projets mis en consultation) et faire opposition par envoi d'un mémoire motivé au secrétariat communal ou à la préfecture (en relation avec les projets mis à l'enquête publique).

In Anwendung der Artikel 78 und 83 des Raumplanungs- und Baugesetzes vom 2. Dezember 2008 (RPBG) werden die unten aufgeführten Projekte in die öffentliche Vernehmlassung (Gemeinderichtplan, Erschliessungsprogramm) gegeben oder öffentlich aufgelegt (Zonennutzungsplan, Detailbauungsplan und dazugehörige Vorschriften). Die Dossiers werden bei der Gemeindeschreiberei und beim Oberamt hinterlegt, wo sie während **30 Tagen** eingesehen werden können. Während dieser Frist kann jede interessierte Person zu Projekten, die in die öffentliche Vernehmlassung gegeben wurden, begründete Bemerkungen und Vorschläge anbringen und gegen Projekte, die öffentlich aufgelegt wurden, mit einer begründeten Eingabe an die Gemeindeschreiberei oder ans Oberamt Einsprache erheben.

| District Commune Bezirk Gemeinde | Objet | Requérant Gesuchsteller | Particularités (rapport d'impact, séance d'information, etc.) Besonderheiten (Umweltverträglichkeitsbericht, Informationssitzung usw.) |
|---|--|----------------------------|---|
| Sarine / Saane | | | |
| Givisiez | Modification du plan d'aménagement local (PAL) secteur Taconnets – modification du règlement communal d'urbanisme (RCU), article 22 (Mise à l'enquête simultanée avec celle du PAD Les Taconnets) | Commune de Givisiez | Pendant le délai d'enquête, le dossier peut être consulté au Secrétariat communal de Givisiez, place d'Affry 1, ainsi qu'à la Préfecture de la Sarine, durant les heures d'ouverture du guichet 172025 |
| Givisiez | Plan d'aménagement de détail (PAD) Les Taconnets – plan d'implantation – plans illustratifs – règlement – rapport 47 OAT et RIE (Mise à l'enquête simultanée avec celle de la modification du PAL secteur Taconnets) | Commune de Givisiez | Pendant le délai d'enquête, le dossier peut être consulté au Secrétariat communal de Givisiez, place d'Affry 1, ainsi qu'à la Préfecture de la Sarine, durant les heures d'ouverture du guichet 172027 |
| Givisiez | Rehaussement de la route des Taconnets – situation – profil en long – profils en travers – coupes types – services (Mise à l'enquête simultanée avec celles de la modification du PAL secteur Taconnets et du PAD Les Taconnets) | Commune de Givisiez | Pendant le délai d'enquête, le dossier peut être consulté au Secrétariat communal de Givisiez, place d'Affry 1, ainsi qu'à la Préfecture de la Sarine, durant les heures d'ouverture du guichet 172028 |